February 16, 2023 | NO.4107

#338- 919 Centre Street N.W. Calgary, Alberta T2E 2P6
Tel: 403.617.2100 Fax: 403.233.2172

東方 周報
www.orientalweekly.net

加拿大亞省卡城越南華裔聯誼會
CALGARY VIETNAMESE CHINESE ASSOCIATION
主 辦

勁歌熱舞賀兔年

2023年3月18日（星期六）
富麗宮海鮮大酒樓（卡城華埠龍成廣場三樓）
晚上六時半

精彩節目包括
晚宴、醒獅表演
財神派利是
賀年自拍照相棚
文娛節目表演
幸運大抽獎、現場樂隊
勁歌熱舞狂歡派對

溫哥華靚聲女神
Alisha 黃秋月

溫哥華實力派歌手
Stella 溫淑玲

Blue Sea 樂隊 現場伴奏

Downtown 市中心

市中心黃金地段Rocky Mountain Court，一房一廁，717呎，九樓，全新裝修，管理費$538，包一個停車位，大廈有三部電梯，大廈設施包括：健身房，蒸氣桑拿，己吉，即可入住。

$184,950

西南 Somerset

罕有可步行至C-train站旁，兩房兩全廁，end unit三樓柏文單位，966呎，特大露台，面對綠茵，包一個地下停車位，管理費$637，水，電，暖氣，全包。

$255,000

西北 Brentwood

大學區，C-train站旁，彩虹樓（綠），高層12樓，無敵靚景，519呎，二房一廁，中央冷氣，包一個地下停車位及儲物櫃，管理費$354，包水及暖氣。

$319,900

GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產

James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888
e-mail: jamestull888@gmail.com

因疫情關係，本報暫時改為
網上電子版，繼續為各界服務。

東方 周報
www.orientalweekly.net

THURSDAY 星期四

拜登國情咨文 遭怒吼柴台

美國總統拜登周二向國會聯席會議發表任內第二份國情咨文，花大量篇幅講述經濟問題，其後提到毒品、教育、槍枝、國內政治分裂等問題。拜登發表國情咨文期間，台下的共和黨議員多次起哄，屬於極右陣營的眾議員格里尼更大叫「說謊者」，拜登立即回應「聯絡我的辦公室」，表示願意向她證明自己的說法。

土敘地震 增至破萬人亡

土耳其南部鄰近敘利亞地區周一先後發生兩次黎克特制7.8強烈地震及多次餘震，兩國死傷數字開始浮面，至昨天增至超過1.1萬人死亡。兩國合計死亡數字是日本311大地震錄得逾1.9萬人死亡之後新高。

美戰略司令部報告標 華洲際導彈發射器數量超美

中國被指派出間諜氣球刺探美國核導彈基地情報後，美國傳媒周二披露，美國戰略司令部上月26日去信國會參眾兩院軍事委員會，表示中國陸基洲際彈道導彈發射器數量多過美國，但美方依然擁有更多同級導彈與配備的核彈頭。

反退休改革示威 法交通受阻

法國各地周二舉行近期第3波罷工及大規模示威，抗議政府推行改革把退休年齡延長至64歲。政府表示當天全國200多場街頭示威活動共有約75.7萬人參與，工會則聲言有近200萬人參加，數字皆比上月31日的第二波示威為低。

航班配套未及調整 中國出境團僅疫前一成

新冠疫情導致全球旅遊幾乎停擺3年，內地周一起恢復出境團旅遊，旅行社的境外旅遊產品甫推出迅即被預訂一空。惟航線未完全恢復、出境遊產品種類不足、落地城市接待能力受限，大部分旅行社無法把需求轉化為實際收益。

國民黨副主席訪陸 否認「朝貢」

台灣國民黨副主席夏立言昨日起率團訪問中國大陸10天，預計會見國台辦主任宋濤。夏立言當天早上在桃園機場啟程前重申此行有三大目的，並非民進黨所言的「朝貢」，強調將繼續關懷在陸台商與台灣同胞；表達台灣很多中小企業、農漁民面臨困難必須被解決；認識中國大陸涉台人士，互相了解都是好事。

FRIDAY 星期五

拜登被指下令炸北溪2號 白宮駁斥

位於丹麥與瑞典專屬經濟區水域的海底天然氣管道北溪2號，去年9月發生爆炸及洩漏。美國著名調查記者赫什（Seymour Hersh）發表報道指，美國海軍涉嫌派潛水員放置炸彈摧毀管道。白宮、中情局（CIA）、國防部及國務院均否認。

安理會討論烏局勢 華籲停供武器

應俄羅斯駐聯合國代表團要求，安理會周三舉行關於烏克蘭武器擴散等問題會議。中方代表呼籲相關國家停止擴大制裁，停止提供武器，通過對話談判化解危機。

波蘭每月訓練兩營烏兵 協助抗擊俄羅斯

波蘭副國防部長斯庫爾凱維奇周二表示，打算每月訓練兩個營的烏克蘭士兵，協助抗擊俄羅斯。他透露，波蘭準備訓練烏軍工兵，並為其他部隊安排醫療課程及基本訓練。

指控中朝伊企業援俄 G7商討擬制裁

美國傳媒周三報道，七大工業國集團（G7）成員國正討論是否制裁懷疑向俄羅斯供應軍用零件及技術的中國、伊朗和北韓企業。此外，G7亦正透過外交手段處理對俄制裁的漏洞。

平壤再夜晚閱兵 新遠程導彈亮相

北韓人民軍成立75周年，首都平壤金日成廣場周三晚上舉行盛大閱兵儀式，破紀錄同時展示至少11枚火星17型洲際彈道導彈，並有新型遠程導彈亮相。閱兵上展示的核武器是歷來最多，北韓領袖金正恩偕夫人李雪主和女兒金主愛，檢閱部隊和各種軍事裝備，但沒發表演講。

耶倫稱仍欲訪華 惟未有日程

美國財政部長耶倫周三表示，仍然希望能夠訪問中國，但現階段沒有日程或計劃可以提供。財政部在氣球事件曝光前，原本計劃本月派團隊到中國訪問，為耶倫訪華鋪路。

地震續添數千亡 土總統認應急不當

土耳其南部接壤敘利亞邊境地區周一發生黎克特制7.8強烈地震，隨着救人黃金72小時昨日過去，找到生還者機會愈來愈渺茫，兩國死亡人數增至超過1.9萬。土耳其總統埃爾多安承認地震後反應不足，但認為災難是難以事先預料，呼籲國民團結救災。

SATURDAY 星期六

美否認炸北溪2號 俄誓查到底

美國著名調查記者赫什發表報道，指總統拜登下令炸毀天然氣管道北溪2號，惟白宮否認。俄羅斯副外長格魯什科周四表明，俄方不會讓北溪管道爆炸事件無疾而終。他又指，俄方會推動調查進程，將竭盡全力使真相浮出水面。

美譴責華氣球入侵領空 北京反駁政治操弄

美國眾議院周四通過一項無約束力議案，譴責中國氣球入侵美國領空，公然侵犯美國主權。美國國務院一名高級官員稱，中國軍方與氣球製造商有關，將會探討向相關實體採取行動。中國外交部發言人毛寧昨日回應指，美國國會有關決議案純屬政治操弄和炒作，中方對此強烈不滿及堅決反對。她重申，中國民用無人飛艇因不可抗力誤入美國領空，中方已多次說明及闡明立場。

匯報未及早擊落 官員憂釀軍事衝突

美國國防部、國務院及情報部門官員就中國氣球事件，周四向眾議院閉門匯報。有消息指，官員解釋沒有盡早將氣球擊落，原因是憂慮會刺激與中國的軍事緊張局勢，甚至釀成衝突。總統拜登不認為美國有安全漏洞，但表明事件有違國際法。

美擬歐設訓練所 教盟友用多管火箭 明針對俄

美國製M142高機動多管火箭系統（HIMARS），是烏軍炮兵打擊俄軍重要目標的主要遠程武器。俄烏戰爭爆發後，多個北約成員國向美國增購武器，其中以HIMARS最為熱門。美國傳媒周四報道，美軍計劃在歐洲建立一個訓練中心，教導北約盟友使用HIMARS。

澤連斯基現身歐議會 再索軍援

烏克蘭總統澤連斯基周四抵達比利時布魯塞爾出席歐盟峰會，在歐洲議會發表演講並會見歐盟領袖。他再次敦促歐盟加快向烏克蘭提供現代化的長程武器以及提供戰機，以對抗俄羅斯。

王滬寧晤國民黨 稱與台獨水火不容

中共中央政治局常委王滬寧昨日在北京會見國民黨副主席夏立言一行，王滬寧強調「台獨」與和平水火不容。夏立言指，兩岸人民同為炎黃子孫，希望今後兩黨在堅持「九二共識」、反對「台獨」基礎上增進互信溝通，共同造福兩岸民眾，促進台海和平穩定。

SUNDAY 星期日

華氣球風波繼續炒作 阿拉斯加現不明飛行物

中國氣球入侵美國一事尚未平息之際，美國上周四發現高空不明飛行物飛入阿拉斯加州，軍方今次沒有怠慢，在總統拜登命令下翌日派出戰機發射導彈擊落，解除對民航安全的威脅。惟美方承認不知道這個處於空中飄浮狀態的銀灰色圓柱形物體，屬於哪個國家、機構或個人，無法證實它是否有監視設備。

華6實體捲氣球風波 美列出口黑名單

美國指控中國間諜氣球入侵美國領空，白宮表明採取更廣泛措施，揭露及應對中方威脅美方國家安全及盟友的大規模監視活動。美國商務部上周五宣布把6個與中方間諜氣球有關的中國實體列入出口黑名單，限制取得美國技術。

敏感時刻 加州試射洲際導彈

美國空軍全球打擊司令部上周五宣布，在加州范登堡太空軍基地發射一枚民兵三型洲際彈道導彈，它配備的測試用重返載具飛抵太平洋中部馬紹爾群島瓜加林環礁，驗證武器系統的精確度及可靠性，確保核威懾安全、可靠、有效。

華採購穀物 美盼遵貿協承諾

美國貿易代表辦公室新任首席農業貿易談判代表麥卡利普（Doug McKalip）表示，中國是美國穀類的最大出口市場，希望中方繼續努力履行2020年中美首階段貿易協議承諾，實現採購美國農產品的目標，他亦致力開拓更多市場。

美日荷技術管制 華斥涉政治

美國、日本及荷蘭同意實施技術管制，限制向中國企業供應先進半導體相關設備。中國駐歐盟使團團長傅聰近日表示，事件是政治干預技術和商品貿易的典型案例，技術出口管制不符合荷蘭及歐洲國家利益，亦不符合美國利益。

困瓦礫90小時 土耳其母嬰獲救

土耳其南部靠近敘利亞邊境地區上周一發生多次強震，兩國至今超過2.4萬人遇難。在土耳其南部重災區哈泰省，一名只有10日大的初生男嬰及其母親受困瓦礫堆中超過90小時後獲救，母子目前平安。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS

2023年2月9日 ~ 2月15日

好 Lucky 運 SUPERMARKET

LUCKY SUPERMARKET

FEBRUARY 17-23, 2023

@LUCKYSUPERMARKET

4.99 each
海燕牌米粉
Ocean Swallow Rice Vermicelli Bun Tuoi Dac San Thu Duc 908g

13.49 each
丹麥牛油曲奇
Danisa Butter Cookies Tin 908g

6.79 each
Tuong An 植物牛油
Tuong An Margarine Bo Thuc Vat 200g

4.29 each
麒麟午後紅茶 (1.5L)
Kirin Afternoon Milk Tea 1.5L

10.49 each
Café Du Monde 法式咖啡粉
Cafe Du Monde Coffee and Chicory 425g

1.88/lb 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
日本番薯 [美國產]
Japanese Yam, USA

98¢/lb 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
短縐菜 [加州產]
Short Suey Choy (Napa), CALI

98¢/lb 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
白蘿蔔 [加州產]
White Lo Bok, CALI

1.68/lb 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
上海白菜 [墨西哥產]
Shanghai Bok Choy, MX

1.88/lb 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
油菜心 [墨西哥產]
Yu Sum Choy, MX

1.48/lb 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
沙葛 [墨西哥產]
Jicama, MX

7.88 each 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
特大青蜜柚 [越南產]
Extra Large Green Pomelo, VN

2.68/lb 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
砂糖桔 [中國產]
Shatang Mandarin, CN

1.68/lb 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
大甜橙 [加州產]
Navel Orange, CALI

5.00 each 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
網瓜 (大) [洪都拉斯產]
Large Cantaloupe Melon, HN

1.68/lb 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
鴨梨 [中國產]
Ya Pear, CN

4.28/lb 5 Days Only Feb 17-21 只限五天
夏威夷木瓜
Hawaii Papaya, HI

1.69 each
農心蝦條/墨魚條
Nongshim Shrimp Crackers or Cuttlefish Snack 55g-75g

3.29 each
印尼營多即食撈麵
Indomie Instant Fried Noodle Mi Goreng or Hot and Spicy 5x85g

3.29 each
珍珍罐裝鵪鶉蛋
Chen Chen Quail Egg in Water 425g

1.19 each
Kewpie 芝麻醬
Kewpie Roasted Sesame Dressing Tuong Me 180mL

3.99 each
Dong Que 蝦醬
Dong Que Preserved Tiny Shrimp Paste 340g

4.49 each
金童牌魚露
Golden Boy Fish Sauce Glass Bottle 725mL

5.98/lb 4 Days Only Feb 17-20 只限四天 震撼價 Super Hot Sale
牛柏葉
Beef Tripe (Omasum)

6.98/lb 4 Days Only Feb 17-20 只限四天 震撼價 Super Hot Sale
新鮮牛坑腩
Beef Finger Meat

3.28/lb 4 Days Only Feb 17-20 只限四天 Halal 清真 震撼價 Super Hot Sale
特級牛蹄
Halal Beef Feet

2.98/lb 4 Days Only Feb 17-20 只限四天 震撼價 Super Hot Sale
特級雞腳
Chicken Paw

5.48/lb 4 Days Only Feb 17-20 只限四天 震撼價 Super Hot Sale
永達新鮮龍崗雞
Wingtat Fresh Loong Kong Chicken

1.98/lb 4 Days Only Feb 17-20 只限四天 震撼價 Super Hot Sale
豬頸骨
Pork Neck Bone

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778
Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770
Opens: 9am - 9pm Daily
Prices Effective February 17, 2023

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
17	18	19	20	21	22	23

WEDNESDAY 星期一

美加 8日第三度擊落 闖境飛行物體

不明飛行物連續兩天闖入北美洲，美國猶如成為驚弓之鳥，總統拜登與加拿大總理杜魯多上周六授權北美空防司令部採取行動，美軍隱形戰機在接壤阿拉斯加州的加拿大西北部領空擊落目標。美方近日三度摧毀高空物體，包括中國間諜氣球，而中國山東省日照市附近黃海海域亦發現不明飛行物，正在準備擊落。

黃海現不明飛行物 華稱準備擊落

美國約一周三度高調擊落不明飛行物之際，中國山東省青島市即墨區海洋發展局昨日通報，在日照市附近黃海海域發現不明飛行物，正在準備擊落。內地傳媒報道，即墨區海洋發展局發出短訊通知民眾，表示接獲市局通知，不明飛行物具體位置是東經120度51分、北緯35度37分，呼籲海上作業漁船注意避險。

美撐烏攻克里米亞 或用英遠程導彈施襲

美國國防部助理部長沃蘭德（Celeste Wallander）上周五表示，不反對烏克蘭使用美援武器，打擊2014年起被俄羅斯控制的克里米亞半島；有指烏方準備利用英國遠程導彈施襲。俄羅斯外交部稱西方武器無法幫助烏克蘭獲勝。

土國地震逾3萬亡 當局拘承包商

土耳其靠近敘利亞邊界地區上周一發生強烈地震，合計死亡人數已經超過3萬人。土耳其東南部加濟安泰普省及桑尼烏法省多幢建築物在地震時倒塌，結構安全受到關注。當地媒體上周六報道，警方因此拘留12人，包括承包商。

博爾索納羅擬返巴西 面臨煽動調查

身處美國的巴西前總統博爾索納羅，上周六表示打算數周內回國。他涉嫌煽動巴西今年1月8日衝擊國會及總統府等地的騷亂，面臨最高法院調查。

王毅：中與尼加拉瓜復交 順應潮流

中共中央政治局委員、中央外事辦主任王毅上周六在北京市會見尼加拉瓜總統顧問勞雷亞諾，指中尼復交一年多來快速推進各領域合作，事實證明復交順應歷史潮流，符合兩國人民利益，感謝尼加拉瓜堅定支持中國維護自身核心利益。勞雷亞諾表示，願同中方推進全面自貿協定商談，推動兩國關係不斷向前發展。

美眾議員擬訪台舉行實地聽證

日本傳媒昨日報道，美國國會眾議院新成立的美中戰略競爭特別委員會共和黨籍成員威特曼（Rob Wittman）等人有意出訪台灣，並且在當地舉行實地聽證會，行程有待討論。

內地新冠趨緩 專家促提防HRSV病毒

內地新冠疫情日趨平穩，專家提醒冬春季節是各類呼吸道傳染病的高發季，其他病原體也會攻擊人體呼吸道和肺部，例如流感病毒及人呼吸道合胞病毒（HRSV）。陝西省衛健委上周六發布提示，指HRSV病毒會攻擊呼吸道和肺部。

TUESDAY 星期二

反擊指控 華指美氣球侵領空 去年逾10宗

中國氣球入侵風波發生後，美國已經9天內4度擊落不明飛行物，最新一次是周日在密歇根州接壤加拿大的休倫湖（Lake Huron）上空擊落一個空中物體。中國外交部昨日認為這是美國用力過猛的過度反應，更首度披露美方高空氣球未經批准，去年以來10餘次非法飛越中方領空，呼籲改弦更張、反躬自省。

俄外長指美官員認炸北溪管道

俄羅斯外交部長拉夫羅夫周日稱，美國官員基本承認美方背後策劃北溪天然氣管道去年9月的爆炸，目前甚至很享受談論這件事。美方暫未回應。美國普立茲新聞獎得主、資深記者赫什上周撰文，指美國總統拜登下令破壞北溪天然氣管道，美軍潛水員趁去年夏天北約在波羅的海演習期間，在天然氣管道安裝炸藥，由挪威一方3個月後引爆，瑞典和丹麥並不知情。美國國防部已經否認報道。

客機爬升突急墜 聯合航空 險釀空難

提供航空業新聞及訊息服務的一個訂閱平台周日披露，美國聯合航空公司一架可以搭載364人的波音777客機，去年12月18日從夏威夷州前往加州，起飛後不久爬升至2,200呎高度時，突然急墜至距離海面不足800呎的高度，幸好及時修正迅速爬升，整個過程僅歷時45秒。聯合航空指機師事後提交內部安全報告。

中國產地鐵首交付葡萄牙

中國中車唐山公司上周六在葡萄牙波爾圖市中心特林達德地鐵站，舉行首列地鐵列車交付儀式暨公眾開放日，是中國城軌車輛首次出口歐盟國家。波爾圖地鐵公司總裁布拉加指，首列車輛在完成相關測試後，計劃5月投入營運，其餘車輛將分批9月底前完成交付。

馬德里百萬醫護示威

西班牙首都馬德里周日有大批醫護人員示威，要求馬德里自治政府改善公共醫療系統。發起示威的組織指有近100萬人參與，當局指人數約25萬。醫護人員工會表示，馬德里政府用於公共醫療系統的撥款，低於全國其他地區，導致病人長時間輪候診症。

美航母 華艦艇編隊 南海演訓

中美兩軍持續在南海展開角力，美國一個航空母艦打擊群與一個兩棲戰備群近日在區內進行整合遠征打擊部隊行動，宣稱建立威力強大的軍事存在，支持和平及穩定。解放軍南部戰區海軍一支艦艇編隊早前則完成遠海訓練任務。

埃及指以巴緊張阻兩國方案

阿拉伯國家領袖周日在埃及開羅的阿拉伯國家聯盟總部，討論以巴緊張局勢。埃及總統西西警告，局勢將危及地區安全和阻礙落實兩國方案。以色列軍隊在約旦河西岸和耶路撒冷多個地區與巴人衝突並造成傷亡。隨着以巴局勢升級，巴方宣布停止與以方在安全領域的合作，以方宣布一系列針對巴人的懲罰措施。

THURSDAY 星期三

聯合航空客機俯衝 細節曝光距離墜海只差5秒

美國聯合航空公司去年12月18日一架從夏威夷州飛往加州的波音777客機，起飛後不久在太平洋上空急墜超過1,400呎，及時修正後安全飛抵目的地。事件周日首度曝光後，有乘客周一憶述當時情況如同坐過山車，機鼻向下俯衝10秒，機艙傳來尖叫聲；直至傳媒披露事件後，才發現當時只差5秒至5.2秒撞落海。

俄亥俄州列車出軌洩化學物 居民面腫流眼水

美國俄亥俄州本月3日有貨運列車出軌後發生大火，列車裝載的化學物瀉出，環境保護署周一表示，涉事地區空氣質素未見受有毒物質影響至令人憂慮的程度。惟事件令有害化學物釋放至空氣中，當地居民出現流眼水及面部水腫等異常情況，更有動物不適甚至死亡的報告。

新西蘭風災塌山泥 頒緊急狀態

熱帶氣旋「加布麗埃勒」（Gabrielle）吹襲新西蘭北島，造成廣泛地區水浸及山泥傾瀉，全國周二宣布進入緊急狀態，是繼2011年地震及2020年新冠疫情爆發後，當地第3次頒布全國緊急狀態令。「加布麗埃勒」目前位於奧克蘭以東約100公里，向東南偏東方向移動，路徑近乎沿着新西蘭東部海岸，預料暴雨及強風情況持續。

土敘地震3.7萬死 再救出兩童

土耳其強烈地震過去一周，至今造成逾3.7萬人死亡。搜救工作逐步進入尾聲之際，一名女童和一名男童分別被困178小時及182小時後奇迹獲救。獲救的6歲女孩被搜救人員發現前一直被壓在土耳其南部城市阿德亞曼一座公寓廢墟下。至於獲救的13歲男孩，由救援人員從土耳其南部哈塔伊省一處廢墟救出。

日計劃引進美戰斧巡航導彈

日本傳媒周一報道，為了確保擁有摧毀敵方導彈基地等的反擊能力，日本政府計劃引進美國戰斧巡航導彈，決定簽署2023年度從美國一次性採購的協議。由於中國及北韓快速增強軍備，分年度採購導致應對滯後，因此加緊配備。

內地去年糧產6865億公斤 創新高

國務院周一發布2023年中央一號文件，全文9個部分，重點闡述抓緊抓好糧食和重要農產品穩產保供、加強農業基礎設施建設、拓寬農民增收致富渠道、健全黨組織領導的鄉村治理體系等。中央農辦主任、農業農村部部長唐仁健周日表示，去年全年糧食總產量6,865.5億公斤、增產37億公斤，再創歷史新高。

立委推測麥卡錫4月訪台

美國國會眾議院共和黨籍議長麥卡錫日前表示，暫時沒有訪問台灣的計劃。台灣民進黨立委王定宇周一表示，麥卡錫遲早會來，時間可能是4月。王定宇受訪時稱，目前在華府沒有麥卡錫訪台的具體計劃，考慮到美國國會4月休會，眾議院外交事務委員會主席麥考爾亦表明屆時訪台，並號召麥卡錫同行，因此4月可能是不錯的時間點。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS

2023年2月9日 ~ 2月15日

LOCALLY OWNED AND OPERATED

LUCKYSUPERMARKETCALGARY.CA

好 Lucky 運 SUPERMARKET

3.28/lb 4 Days Only Feb 17-20 只限四天

叉燒肉 Pork Shoulder Skin On

1.98/lb 4 Days Only Feb 17-20 只限四天

豬腳 Pork Feet

9.98/lb 祇限 Sunridge店 Sunridge Store Only!

游水肉蟹 Live Dungeness Crab

7.59 each

海燕牌熟田螺 Ocean Swallow Cooked Periwinkle Snails 454g

4.59 each

海燕牌熟螺肉 Ocean Swallow Cooked Apple Snail Meat 500g

10.99/lb

馬尼拉之選原條魷魚 Maynila's Choice Whole Loligo Squid

32.99 each

角屋牌純淨麻油 (1.65L) Kadoya Pure Sesame Oil 1.65L

2.29 each

美極牌調味粒 Magic Sarap All in One Seasoning 12x8g

1.79 each

IHA 法式發粉 IHA Baking Powder French Style 8x11.3g

3.49 each

李錦記海鮮醬 Lee Kum Kee Hoisin Sauce Plastic Bottle 443mL

6.99 each

普蒂大督牌醬油和醋 Datu Puti Soy Sauce and Vinegar Value Pack 2pcs 2x1L

4.39 each

布娜牌廣東炒麵 Buenas Flour Sticks Pancit Kanton 454g

4.99 each

新華園芋頭榴槤糕 Tan Hue Vien Pia Taro Durian 400g

5.59 each

家園食品叉燒包 (6個) Family Garden BBQ Pork Bun 6pcs

4.69 each

幸福比內牌紫薯蓉 Lucky Pinoy Grated Purple Yam 454g

3.89 each

幸福比內牌蒸香蕉 Lucky Pinoy Steamed Banana 454g

11.99 each 祇限 Sunridge店 Sunridge Store Only!

好運咖哩海鮮叻沙湯麵 Lucky Curry Seafood Laksa Noodle Soup

38.88 each 祇限 Sunridge店 Sunridge Store Only!

好運原隻燒鴨 Lucky Whole BBQ Duck

1.69 each

好運芋頭包 Lucky Taro Bun 130g

3.25 each

好運椰子麵包 (4個) Lucky Pande Coco Bread 4pcs

4.99 each

太陽牌臭豆 Sun Brand Sator Beans 113g

19.99 each

海燕牌去頭有殼老虎蝦 Ocean Swallow Headless Shell On Black Tiger Shrimp 21/25 600g

9.99 each

海燕牌蝦餃 Ocean Swallow Shrimp Dumpling Har Gow 500g

7.99 each

家園食品港式鮮蝦雲吞 Family Garden Shrimp and Pork Wonton 400g

10.99 each

Goldilocks 豬肉燒賣 Goldilocks Sweet and Spicy Pork Dumpling Shu Mai 454g

5.29/lb

海燕牌原條黃花魚 (已劏洗) Ocean Swallow Whole Cleaned Silver Croaker

4.59 each

海燕牌巴沙魚扒 Ocean Swallow Basa Pangasius Chunk 500g

6.49/lb

海燕牌紅鯛魚 Ocean Swallow Red Snapper 400/600UP

3.49/lb

幸福比內牌竹莢魚 Lucky Pinoy Round Scad Fish Galunggong Ca Nuc Suon 3/4

6.49/lb

海燕牌有皮鯽魚柳 Ocean Swallow Tilapia Fillet Skin On 4/6

5.58/lb

大比目魚腩 Halibut Belly

19.99 each

IQF 雞中翼 (5lb) IQF Chicken Wingettes 5lb

2.29/lb

特級大老雞 Old Chicken

7.99/lb Halal 清真

原隻草羊連皮 Halal Goat Carcass Skin On

Flyer prices effective February 17, 2023 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca |

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準

亞洲軒酒家

亞洲軒酒家 CENTRAL GRAND RESTAURANT

1623. Center St. NW.（新亞洲廣場二樓）
電話：403-277-2000 每日10:00am - closed
centralgrand.ca

天天市茶 晚飯小菜 筵開28席 歡迎預訂全年酒席宴會

家常小菜 每日供應 自選以下3款

01 牛肉芥蘭
02 啫啫雞煲
03 班腩豆腐
04 椒鹽或京都肉排
05 菠蘿咕嚕肉
06 梅菜蒸肉餅
07 水煮牛肉
08 麻婆豆腐
09 貴妃走地雞(半隻)
10 蝦米粉絲雜菜
11 欖菜肉鬆炒豆仔
12 乾煸四季豆
13 羅漢會上素
14 豉汁蒸排骨
15 金沙南瓜條
16 魚香茄子
17 豉椒牛柏葉
18 蝦米腊腸煮蘿蔔
19 煎封龍脷魚
20 冬菇肉絲扒瓜甫
21 涼瓜牛肉
22 水煮魚
23 美極肉排
24 肉片炒椰菜花
25 八珍豆腐
26 梅子蒸排骨
27 蔥爆牛肉
28 五花腩片炒高麗菜
29 南乳炆豬手
30 腐皮素鵝
31 螞蟻上樹
32 金菇扒玉子豆腐
33 避風塘茄子
34 榨菜炒肉絲
35 金針雲耳蒸雞
36 沙爹牛肉粉絲煲

$45 特價 是日老火靚湯 + 絲苗白飯 祇限外賣自取

家常便飯 逢星期三推出
歡樂套餐 祇限外賣自取

驚喜特價 每周不同
3款精選飯餸 送 老火靚湯 滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽餐廳網頁或閒情
以上所有特價，限量發售，售完即止。

幫助我們提高亞裔加拿大人社區的服務質量

完成問卷調查，就有機會贏得100加幣的獎勵（50個中獎名額）；
參加小組討論或者面試，可獲得 50 加幣的酬金。

我們呼籲東亞和東南亞裔分享種族主義的經歷，以便我們有更多準確的數據，為亞裔加拿大人社區設計符合我們文化的、無語言障礙的、並與我們切身相關的服務。

加拿大華人聯合行動基金會(ACCT)成立於2017年，旨在通過以下方式促進加拿大包容性社會的願景：

1. 促進加拿大華人的公民參與和領導力的發展；
2. 創立社區資源，建設社區能力；
3. 推進華裔在內的少數民族種族平等的教育。

掃描參與問卷調查!
問卷可用以下語言參與：英文、繁體中文、簡體中文、粵語、越南語、韓語、菲律賓語

問卷調查鏈接:
https://cutt.ly/antiasianracism

ACCT Foundation
ACT 2 END RACISM
Funded by: Immigration, Refugees and Citizenship Canada
Financé par: Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Raymond Lau
REALTOR
劉俊文（英、粵及國語）
手提：403-830-6728
raymondlau404@gmail.com

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

REAL ESTATE PROFESSIONALS INC.
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net

GREY EAGLE
RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

OPEN 24 HOURS
角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

逢星期一、二晚上 每月不同主題自助餐
每位 $23.99 (另加稅及小費)
星期三晚上 泛亞美食自助餐
每位 $34.99 (另加稅及小費)
星期四晚上 海鮮自助餐
每位 $49.99 (另加稅及小費)
星期五、六、日晚上 燒焗牛扒自助餐
每位 $32.99 (另加稅及小費)
每日精美早餐 (早上八時至十時半)
每位 $8.99 (另加稅及小費)

加拿大卡城中華協會
UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION
3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

二月 / 三月份 免費文娛班
Chinese Cultural Class (Free Admission) Jan. ~ Feb.

Chinese Calligraphy Class
中國書法班
Instructor : Mr. Kwong Yuk Kui
導師：鄺沃培
每月第一個星期六
First Saturday of Every Month
Feb. 4 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm
2月4日（星期六）上午11時30分至下午1時
Mar. 4 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm
3月4日（星期六）上午11時30分至下午1時
Class @ UCCA Office
地點：中華協會辦公室

Chinese Painting Class
國畫班
Instructor : Mr. Chan Wing Tai
導師：陳永泰
每月最後一個星期六
Last Saturday of Every Month
Feb. 25 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm
2月25日（星期六）上午11時30分至下午1時
Mar. 25 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm
3月25日（星期六）上午11時30分至下午1時
Class @ UCCA Office
地點：中華協會辦公室

Chinese Folk Dance Class
中國民族舞班
Instructor : Candance Group
導師：Candance Group
星期日下午班 Sunday Classes
Feb. 5 (Sun.) 1 pm ~ 4 pm
2月5日（星期日）下午1時至4時
Feb. 19 (Sun.) 1 pm ~ 4 pm
2月19日（星期日）下午1時至4時
Class @ 2/F, Bowside Manor
地點：卡城河濱大廈二樓

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。

準備好喬遷新居?
我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！
TD Ready for you

歡迎向我查詢詳情

吳沛中
Percy Ng
經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

Shaw) BlueCurve TV 912台 登記熱線 1-877-799-4990
Shaw) 516台 登記熱線 1-888-472-2222
Bell 677台 登記熱線 1-888-759-3474
TELUS 2810台 HD 登記熱線 1-888-811-2323

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Feb 16	星期五 FRIDAY Feb 17	星期六 SATURDAY Feb 18	星期日 SUNDAY Feb 19	星期一 MONDAY Feb 20	星期二 TUESDAY Feb 21	星期三 WEDNESDAY Feb 22
0:40 新聞重播	1:25 新聞重播	0:30 新聞重播	0:05 香港有線新聞	0:00 香港有線新聞	0:20 新聞重播	0:25 新聞重播
1:50 強姦2制服誘惑	2:35 月亮的秘密	1:40 整蠱王	0:35 學校風雲	0:30 新精武門1991	1:30 女人心	1:35 熱血青年
3:30 海角危情	4:40 誓不低頭	3:30 太極張三豐	2:35 A計劃	2:25 惡男事件	3:05 九紋龍的謊言	3:10 一本漫畫走天涯
5:05 非常突然	6:25 海角危情	5:15 遊戲規則	4:35 整蠱王	4:15 馬戲小子	4:35 禁錮之地	4:50 惡男事件
6:35 傾城之戀	8:05 褲甲天下	7:45 誓不低頭	6:25 世上另一個我	6:15 唐伯虎點秋香2之四大才子	6:20 投名狀	6:25 金雞
8:15 和平飯店	9:55 武俠	9:20 極速傳說	8:35 建黨偉業	8:15 超時空同居	8:30 唐伯虎點秋香2之四大才子	8:20 女朋友 男朋友
9:55 南極之戀	12:00 全世界睇住	11:20 三生三世十里桃花	10:55 禁錮之地	10:10 新精武門1991	10:15 親密敵人	10:10 唐伯虎點秋香2之四大才子
12:00 難得有傳人II	12:30 盲探	13:30 古宅	12:50 學校風雲	12:00 週一祥談	12:00 夠鐘食晏II	12:00 香港奇則2
12:35 整蠱王	14:55 月亮的秘密	15:20 太極張三豐	14:50 A計劃	12:35 惡男事件	12:40 拳道	12:30 靈氣迫人
14:35 黃金兄弟	17:00 極速傳說	17:10 世上另一個我	17:00 唐伯虎點秋香2之四大才子	14:30 馬戲小子	14:40 女人心	14:50 熱血青年
16:45 褲甲天下	19:05 娛樂頭條	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	16:30 投名狀	16:35 金雞	16:50 安娜與武林
19:05 娛樂頭條	19:30 香港有線新聞	20:00 建黨偉業	20:00 超時空同居	19:05 娛樂頭條	19:05 娛樂頭條	19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞	20:00 中國在線	22:15 禁錮之地	22:00 唐伯虎點秋香2之四大才子	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞
20:00 中國在線	20:15 全世界睇住			20:00 中國在線	20:00 中國在線	20:00 中國在線
20:15 難得有傳人II	20:45 三生三世十里桃花			20:15 週一祥談	20:15 夠鐘食晏II	20:15 香港奇則2
20:45 武俠	22:50 古宅			20:50 親密敵人	20:45 女朋友 男朋友	20:45 唐山大地震
23:00 盲探				22:35 拳道	22:40 靈氣迫人	23:15 非分熟女

東方 商業分類

XUAN PHỞ NOODLE HOUSE
春・越南餐廳
Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel:403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記
專營各類鮮肉
Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tuới, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage
牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸
#103, 111 - 3Ave, S.E. Calgary, AB Tel:(403)266-1229
Bay#3, 1423 Centre St. N. Calgary, AB Tel:(403)276-8288

松記燒腊家 TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.
前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理
承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手鹵味
4301-17AveS.E. Tel:(403)248-3122

榮生餅家
FOREST LAWN BAKERY
生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅
#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行
本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖
遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方
鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave.,S.E.
Tel:403-237-7818 Fax:403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸
精油 刮痧 撥筋 排毒
① 精油起痧、走罐通絡 $30起/半小時，艾灸
② G5 Cellutec減肥 $60/一個半小時
③ 中西結合治療青春痘及淡斑
電話預約：587-834-0138
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

M&M ▲汽車玻璃 ▲擋風玻璃專家
* 更換擋風玻璃 *
* 被石塊擊破玻璃修理 *
* 申請保險金 *
地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403)520-2062 手機：(403)512-8830

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司
www.activeautobody@hotmail.ca
林友团主理 三十多年經驗
Discount Deductable 修理期間，有車提供
加設輪胎服務
* 經驗技師 * 快捷便利
* 車身修理 * 品質保證
* 免費估價 * 取價公道
BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心
★ 電腦分析 ● 設有十個修車位
★ 檢修 ● 備有專業牌照技師
★ 煞車修理 ● 設有傳送服務
★ 電力裝修 ● 兼出售輪胎、修補
★ 四輪校正 車胎及平衡車輛胎
請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW. Calgary

LANDY.ca INSURANCE
楊氏保險
房屋 商業 教育基金 汽車 人壽 國粵語服務
David Wong 黃熾烈 Cell: (403)861-8128 Email:david.wong@landy.ca
Belmon Li 李向明 Cell: (403)680-0077 Belmon.li@landy.ca
Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

百福石碑
•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢
SERENITY MEMORIALS CANADA LTD.
•歡迎閣下隨時來廠參觀，(週六，日，晚間及公衆假期均可)我們也可親臨府上講解.
•地址：4119-17St.SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)
•請隨時致電何先生(廣東話，普通話，英文)解答任何問題：403-619-1033

華藝 Chinatown Printing
Tel: 403-264-3075
Fax:403-269-7666 Email:chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)
華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING
名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

東方周報 www.orientalweekly.net
為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

山景墓園
MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS
設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。
聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel:403-272-9824 Fax:403-272-9424

廣告熱線：403.617.2100
danny@trendweekly.com
三個月 (13期) $155+GST / 每個
六個月 (26期) $295+GST / 每個
一年 (52期) $560+GST / 每個

卡城雅韻軒音樂社

Calgary Harmony of Arts Association

2nd Floor, 210 Centre Street S.E. Calgary

《社員大會通告》

本社謹訂於二零二三年三月十九日（星期日）上午十一時三十分，在本社召開社員大會共商會務，懇請各社員會友屆時踴躍參加，共議商討會務是幸。

卡城雅韻軒音樂社 啟

二零二三年二月十六日

James Tull
杜振邦
Cell : 403-863-2888
e-mail : jamestull888@gmail.com

GRAND
REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產

CALGARY HYUNDAI
1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB

卡城現代車行
calgaryhyundai.com
Tel : 403-250-9990

HYUNDAI

I ♥ Winter
Sales Event

90 DAYS
NO PAYMENT
首90天免供款
O.A.C.

順應市場，本車行以高價收回各國品牌優質二手靚車
歡迎駕臨本車行查詢，店內常備大批靚車供選擇
歡迎顧客光臨選購

歡迎親臨本車行以最實惠價錢與
最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程

Jonathan Yee
余先生
產品顧問/華語總監
精通 國、粵、英語
403-992-9816

Jacky Lau
劉先生
信貸經理
精通 粵語、英語

Colin Li
李先生
信貸經理
精通 粵語、英語

Lydia Li
李小姐
信貸助理
精通 國、粵、英語

Eastern Fortune Restaurant
地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場，Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

東来順
潮州客家美食

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶

連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 $50.00 祇限堂食 備貨需時
每日售完即止

紅燒鮑翅（足兩半） $32

蠔皇原隻鮑魚（兩頭） $68

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間
星期日至四 4:30pm - 1:30am
星期五 / 六 4:30pm - 2:00am
逢星期二休息

閒情 一周 TREND weekly

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載

詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com